

## OTOsuite REPORTS

### Οδηγός χρήσης

Αρ. εγγρ. 7-50-1740-GR/03  
Αρ. εξαρτήματος 7-50-17400-GR



---

**Ανακοίνωση πνευματικής ιδιοκτησίας**

© 2016, 2017 GN Otometrics A/S. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος. Το ® Otometrics, το εικονίδιο Otometrics, οι ονομασίες AURICAL, MADSEN, ICS και HORTMANN είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της GN Otometrics A/S στις Η.Π.Α. ή/και σε άλλες χώρες.

**Ημερομηνία δημοσίευσης έκδοσης**

26-09-2017 (164561)

**Τεχνική υποστήριξη**

Επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

## Πίνακας περιεχομένων

1	Περιγραφή .....	4
2	Προοριζόμενη χρήση .....	5
3	Εγκατάσταση .....	5
4	Εκκίνηση του OTOsuite REPORTS .....	5
5	Πλοήγηση στο OTOsuite REPORTS .....	5
6	Σχεδιασμός προτύπου αναφοράς .....	8
7	Εκτύπωση αποτελεσμάτων δοκιμής από το OTOsuite ή το OTObase .....	14
8	Σημειώσεις προειδοποίησης .....	14
9	Ορισμός symbols (συμβόλων) .....	15
10	Άλλες παραπομπές .....	15
11	Κατασκευαστής .....	15

# 1 Περιγραφή

Το OTOsuite REPORTS είναι ένα εργαλείο λογισμικού για τη δημιουργία προτύπων αναφορών για χρήση στη δημιουργία αναφορών από το OTOsuite/OTObase. Οι αναφορές μπορούν να ρυθμιστούν να εμφανίζουν δεδομένα ασθενούς, αποτελέσματα δοκιμών και πληροφορίες χρήστη.

## 1.1 Ενσωμάτωση λογισμικού

Το OTOsuite REPORTS ενσωματώνεται με:

- Το OTOsuite  
OTOsuite είναι ένα εργαλείο λογισμικού για την εκτέλεση, προβολή και αναφορά αποτελεσμάτων ακοολογικών δοκιμών.
- Το OTObase  
OTObase είναι ένα εργαλείο λογισμικού για τη διαχείριση ασθενών και την αποθήκευση και μεταφορά αποτελεσμάτων ακοολογικών δοκιμών.

Τα OTOsuite και OTObase είναι προϊόντα της Otometrics.

## 1.2 Αντικείμενο του παρόντος εγχειριδίου

Αυτό το εγχειρίδιο περιγράφει τις γενικές λειτουργίες του OTOsuite REPORTS. Για βοήθεια σχετικά με το OTOsuite, ανατρέξτε στο OTOsuite Οδηγός χρήσης, το OTOsuite Οδηγός Αναφοράς, και τη Βοήθεια online του OTOsuite. Για βοήθεια σχετικά με το OTObase, ανατρέξτε στο OTObase Οδηγός χρήσης και το OTObase Οδηγός Αναφοράς.

## 1.3 Τυπογραφικές συμβάσεις

### Η χρήση των όρων Προειδοποίηση, Προσοχή και Σημείωση

Για να επιστήσει την προσοχή σας σε πληροφορίες που αφορούν στην ασφαλή και ορθή χρήση της συσκευής ή του λογισμικού, το εγχειρίδιο χρησιμοποιεί δηλώσεις πρόκλησης προσοχής ως εξής:

**Προειδοποίηση** • Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού για το χρήστη ή τον ασθενή.

**προσοχή** • Υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη ή του ασθενούς ή κίνδυνος ζημίας των δεδομένων ή της συσκευής.

**σημείωση** • Υποδεικνύει ότι πρέπει να επιδειχθεί ιδιαίτερη προσοχή.

## 2 Προοριζόμενη χρήση

Χρήστες: Κάθε πρόσωπο, στο οποίο έχει ανατεθεί η εργασία σχεδιασμού ή επεξεργασίας προτύπων αναφορών για χρήση με το OTOsuite ή το OTObase.

Χρήση: Σχεδιασμός ή επεξεργασία προτύπων αναφορών για χρήση με το OTOsuite ή το OTObase.

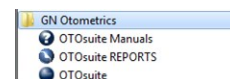
## 3 Εγκατάσταση

Για οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση του OTOsuite REPORTS, ανατρέξτε στο OTOsuite Οδηγός εγκατάστασης.

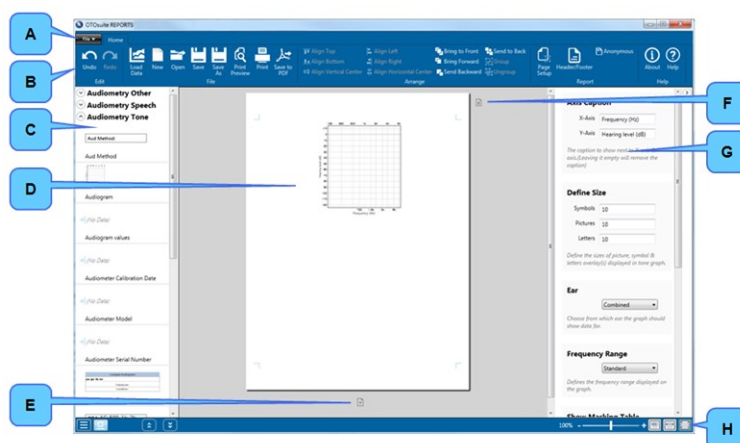
## 4 Εκκίνηση του OTOsuite REPORTS

Για να εκκινήσετε το OTOsuite REPORTS:




- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο OTOsuite REPORTS στην επιφάνεια εργασίας σας. Μπορεί να χρειαστεί να δημιουργήσετε πρώτα το εικονίδιο συντόμευσης.
- ή
- Επιλέξτε **Έναρξη (Start) > Όλα τα προγράμματα (All Programs) > Otometrics > OTOsuite REPORTS**.



## 5 Πλοήγηση στο OTOsuite REPORTS



- A. Menu bar (Γραμμή μενού)
- B. Toolbar (Γραμμή εργαλείων)
- C. Πλαίσιο στοιχείων αναφοράς
- D. Σελίδα Αναφοράς
- E. Δημιουργία επόμενης σελίδας στο πρότυπο
- F. Διαγραφή περιεχομένων στη σελίδα
- G. Πίνακας μορφοποίησης στοιχείων
- H. Ράβδος κλίμακας και εικονίδια αλλαγής μεγέθους της προβολής

Α. Γραμμή μενού	
	<p>Κάντε κλικ στο <b>Αρχείο</b> (File) για να</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες διαχείρισης αρχείων του OTOsuite</li> <li>• επιλέξετε γλώσσα.</li> </ul>
Β. Γραμμή εργαλείων	
<p>Η γραμμή εργαλείων χωρίζεται σε έναν αριθμό κύριων τμημάτων. Οι λειτουργίες επεξεργασίας, τακτοποίησης και διάταξης είναι γενικές λειτουργίες που χρησιμοποιούνται συχνά στο λογισμικό Microsoft Office. Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να πατήσετε με το δεξί πλήκτρο του ποντικιού στα στοιχεία της γραμμής εργαλείων, για να διαμορφώσετε τη θέση τους στην ταινία.</p>	
<b>Επεξεργασία</b> (Edit)	Αναίρεση/επανάληψη της τελευταίας ενέργειας/των τελευταίων ενεργειών.
<b>Αρχείο</b> (File)	<p>Οι κύριες λειτουργίες, οι οποίες είναι επίσης προσβάσιμες από το μενού <b>Αρχείο</b> (File):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Φόρτωση δεδομένων για αξιολόγηση του σχεδιασμού αναφοράς ► 8</li> <li>• Σχεδιασμός προτύπου αναφοράς ► 8</li> <li>• Αποθήκευση προτύπου αναφοράς ► 13</li> <li>• Εκτύπωση αποτελεσμάτων δοκιμής από το OTOsuite ή το OTObase ► 14</li> <li>• Αποθήκευση ενός προτύπου αναφοράς σε μορφή PDF ► 13</li> </ul>
<b>Arrange (Τακτοποίηση)</b> (Arrange)	Λειτουργίες για την ευθυγράμμιση και τοποθέτηση σε στρώσεις των στοιχείων αναφορών.
<b>Report (Αναφορά)</b> (Report)	<p>Οι λειτουργίες για τη ρύθμιση της διάταξης της κύριας σελίδας και τον καθορισμό κατά πόσο η αναφορά πρέπει να περιλαμβάνει το ID πελάτη και προσωπικά στοιχεία.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Καθορισμός της διάταξης σελίδας ► 9</li> <li>• Καθορισμός της κεφαλίδας και του υποσέλιδου της αναφοράς ► 9</li> <li>• Εκτύπωση ανώνυμης αναφοράς ► 14</li> </ul>
	<p><b>Σχετικά</b> (About)</p> <p>Εμφανίζει την έκδοση του OTOsuite REPORTS και τα στοιχεία κατασκευαστή.</p>
	<p><b>Βοήθεια</b> (Help)</p> <p>Πατήστε για να εκκινήσετε το αρχείο βοήθειας ή πατήστε <b>F1</b> στο πληκτρολόγιο.</p>

### Γ. Πλαίσιο στοιχείων αναφορών

Στο πλαίσιο στοιχείων αναφορών μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που θέλετε να συμπεριλάβετε στην αναφορά, όπως συνεδρία, εξεταστής, στοιχεία πελάτη, και επιθυμητές μετρήσεις και αποτελέσματα δοκιμών. Δείτε επίσης [Σχεδιασμός προτύπου αναφοράς](#) ► 8.

Είναι ευκολότερο να σχεδιάσετε ένα πρότυπο και να τοποθετήσετε στοιχεία με φορτωμένα δεδομένα, καθώς μερικά στοιχεία καταλαμβάνουν σημαντικό χώρο. Τα αναπτυσσόμενα στοιχεία προσδιορίζονται με εικονίδια που υποδεικνύουν τον τρόπο ανάπτυξης του στοιχείου. Τα εικονίδια περιγράφονται στο [Εισαγωγή στοιχείων αναφοράς στην αναφορά](#) ► 10.

### Δ. Σελίδα αναφοράς

Η σελίδα αναφοράς αναπαριστά μία ή περισσότερες σελίδες της αναφοράς που επιθυμείτε να δημιουργήσετε. Σε αυτό το σημείο καθορίζετε τη διάταξη της αναφοράς και τοποθετείτε τα στοιχεία αναφοράς στην ακολουθία της επιλογής σας.

### Ε. Δημιουργία επόμενης σελίδας στο πρότυπο



Πατήστε σε αυτό το εικονίδιο για να δημιουργήσετε την επόμενη σελίδα στο πρότυπο. Τα αναπτυσσόμενα στοιχεία που τοποθετούνται σε μια περιοχή ροής επεκτείνονται αυτόματα σε μια σελίδα που ακολουθεί τη σελίδα που δημιουργήθηκε.

### ΣΤ. Διαγραφή περιεχομένων σελίδας



Πατήστε σε αυτό το εικονίδιο για να διαγράψετε τα περιεχόμενα της σελίδας ή για να διαγράψετε ολόκληρη τη σελίδα.

- Εάν εργάζεστε σε μονοσέλιδη αναφορά, ολόκληρη η σελίδα θα διαγραφεί, συμπεριλαμβανομένης της κεφαλίδας και του υποσέλιδου.
- Εάν εργάζεστε με αναφορά πολλών σελίδων, μόνο η σελίδα που εμφανίζεται θα διαγραφεί. Η κεφαλίδα και το υποσέλιδο δεν θα διαγραφούν.

### Ζ. Πίνακας μορφοποίησης στοιχείων

Στον πίνακα μορφοποίησης στοιχείων, μπορείτε να επιλέξετε τη μορφή των στοιχείων που θέλετε να συμπεριλάβετε στην αναφορά.

Δείτε [Εισαγωγή στοιχείων αναφοράς στην αναφορά](#) ► 10.

### Η. Αλλαγή μεγέθους σελίδας



Χρησιμοποιήστε τη ράβδο κλίμακας ή πατήστε σε αυτά τα εικονίδια για να αλλάξετε το μέγεθος προβολής της σελίδας.

## 6 Σχεδιασμός προτύπου αναφοράς

Μπορείτε να σχεδιάσετε ένα πρότυπο αναφοράς, είτε αντιγράφοντας ένα υφιστάμενο πρότυπο αναφοράς και προσαρμόζοντάς το στις ανάγκες σας ή δημιουργώντας ένα πρότυπο, προσθέτοντας στοιχεία αναφοράς στην κενή σελίδα. Κατά το σχεδιασμό αναφοράς, υπάρχει ένας αριθμός βημάτων που συστήνεται να λάβετε υπόψη:

### Δημιουργία νέου προτύπου αναφοράς

- Για να δημιουργήσετε ένα νέο πρότυπο αναφοράς, κάντε κλικ στο **Νέο** (New).
- Δημιουργία νέου προτύπου αναφοράς ή άνοιγμα υφιστάμενης αναφοράς.

### Άνοιγμα υφιστάμενου προτύπου αναφοράς

Στα OTOSuite και OTObase μπορείτε να επιλέξετε το σημείο στο οποίο τα προγράμματα θα αναζητήσουν πρότυπα αναφοράς. Από προεπιλογή, τα εργοστασιακά καθορισμένα πρότυπα τοποθετούνται στη διαδρομή `..\Program Files (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\xx` (xx = γλώσσα) και τα πρότυπα που ορίζονται από το χρήστη βρίσκονται στη διαδρομή `..\ProgramData\GN Otometrics\Shared\Reports`.

- Για να ανοίξετε ένα υφιστάμενο πρότυπο αναφοράς, κάντε κλικ στο **Άνοιγμα** (Open) και επιλέξτε το πρότυπο αναφοράς που θέλετε να ανοίξετε.

### Σχεδιασμός προτύπου αναφοράς

- Φόρτωση δεδομένων για αξιολόγηση του σχεδιασμού αναφοράς ► 8
- Καθορισμός της διάταξης σελίδας ► 9
- Καθορισμός της κεφαλίδας και του υποσέλιδου της αναφοράς ► 9
- Χρήση περιοχών ροής ► 9
- Εισαγωγή στοιχείων αναφοράς στην αναφορά ► 10
- Εισαγωγή αρχείου PDF στην αναφορά ► 12
- Εισαγωγή εικόνων στην αναφορά ► 12
- Προεπισκόπηση προτύπου αναφοράς ► 12
- Αποθήκευση προτύπου αναφοράς ► 13
- Αποθήκευση ενός προτύπου αναφοράς σε μορφή PDF ► 13

### Αντιγραφή προτύπου αναφοράς σε άλλο υπολογιστή

- Αντιγραφή προτύπου αναφοράς σε υπολογιστή με εγκατεστημένο το OTOSuite ή το OTObase ► 13

### 6.1 Φόρτωση δεδομένων για αξιολόγηση του σχεδιασμού αναφοράς

Το OTOSuite REPORTS συνοδεύεται από ένα σύνολο δεδομένων για λόγους επίδειξης, ώστε να μπορείτε να αξιολογήσετε το μέγεθος και τις λειτουργίες των στοιχείων αναφοράς, όταν τοποθετούνται σε μια σελίδα αναφοράς.

Εάν φορτώσετε δεδομένα, τα στοιχεία στον πίνακα στοιχείων αναφοράς θα συμπληρωθούν με δεδομένα δοκιμής για την τρέχουσα επιλεγμένη συνεδρία, όπου αυτά είναι διαθέσιμα.

Μπορεί να το βρείτε ευκολότερο να επιλέξετε και να τοποθετήσετε στοιχεία με φορτωμένα δεδομένα, επειδή μερικά στοιχεία μπορούν να καταλάβουν σημαντικό χώρο. Τα αναπτυσσόμενα στοιχεία προσδιορίζονται με σύμβολα που υποδεικνύουν τον τρόπο ανάπτυξης του στοιχείου. Δείτε [Εισαγωγή στοιχείων αναφοράς στην αναφορά](#) ► 10.

Όταν σύρετε ένα στοιχείο στη σελίδα, εμφανίζεται πλήρως συμπληρωμένο.



### OTOSuite REPORTS με εκκίνηση από τα Windows

Εάν εκκινήσετε το OTOSuite REPORTS ανεξάρτητα, μπορείτε να φορτώσετε δεδομένα χειροκίνητα:

1. Στο OTOSuite REPORTS, κάντε κλικ στο **Load Data (Φόρτωση δεδομένων)** (Load Data).
2. Εάν το OTOSuite ή το OTObase έχει εγκατασταθεί στον προεπιλεγμένο φάκελο, τα αρχεία δεδομένων βρίσκονται στο φάκελο των Windows...\Documents\My Suite.

## 6.2 Καθορισμός της διάταξης σελίδας

Επιλέξτε **Διάταξη σελίδας** (Page Setup) στη γραμμή εργαλείων για να επιλέξετε το μέγεθος χαρτιού και τα περιθώρια σελίδας που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για την αναφορά.

**σημείωση** • Το προεπιλεγμένο μέγεθος σελίδας είναι A4. Βεβαιωθείτε ότι επιλέγετε την επιθυμητή διάταξη σελίδας προτού ξεκινήσετε το σχεδιασμό του προτύπου, ώστε να υπάρχει αρκετός χώρος για την τοποθέτηση των διάφορων στοιχείων.

## 6.3 Καθορισμός της κεφαλίδας και του υποσέλιδου της αναφοράς

### Εμφάνιση κεφαλίδας και υποσέλιδου σε όλες τις σελίδες (για αναφορές πολλών σελίδων)

1. Κάντε κλικ στο **Header/Footer (Κεφαλίδα/Υποσέλιδο)** (Header/Footer) στη γραμμή εργαλείων για να ενεργοποιήσετε την κεφαλίδα και το υποσέλιδο. Εάν έχετε τοποθετήσει στοιχεία στη σελίδα αναφοράς, θα επισημανθούν με γκρι χρώμα για να σας υποδείξουν ότι εργάζεστε στην περιοχή κεφαλίδας/υποσέλιδου.
2. Μόλις τοποθετήσετε ένα ή περισσότερα στοιχεία στην περιοχή κεφαλίδας ή υποσέλιδου, τα στοιχεία θα εμφανίζονται σε όλες τις σελίδες της αναφοράς.

**σημείωση** • Διασφαλίστε ότι τα αναπτυσσόμενα στοιχεία δεν επικαλύπτουν στοιχεία κεφαλίδας: Καθορίστε τα περιθώρια χαρτιού, ώστε τα στοιχεία της κεφαλίδας να βρίσκονται εκτός περιθωρίων.

### Απόκρυψη κεφαλίδας και υποσέλιδου στην πρώτη σελίδα

Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να επιλέξετε να κρύψετε την κεφαλίδα και το υποσέλιδο στην πρώτη σελίδα της αναφοράς.

1. Απενεργοποιήστε την επιλογή **Show header/footer on first page (Εμφάνιση κεφαλίδας/υποσέλιδου στην πρώτη σελίδα)** (Show header/footer on first page) στο διάλογο **Διάταξη σελίδας** (Page Setup).

## 6.4 Χρήση περιοχών ροής

Μια περιοχή ροής είναι μια επεκτάσιμη περιοχή, την οποία μπορείτε να τοποθετήσετε σε μια σελίδα αναφοράς, έτσι ώστε όλα τα τμήματα ενός αναπτυσσόμενου στοιχείου να εμφανίζονται με συνεχή ροή.

Εάν μια περιοχή ροής δεν μπορεί να περιέχει το στοιχείο, το στοιχείο θα τοποθετηθεί στην επόμενη περιοχή ροής.

Εάν δεν υπάρχει αρκετός χώρος στην περιοχή ροής για όλα τα στοιχεία, θα προστεθεί μία ή περισσότερες επιπλέον σελίδες με περιοχές ροής πλήρους σελίδας.

1. Στο τμήμα **Basic (Βασικό)** (Basic) στο παράθυρο στοιχείων αναφοράς, επιλέξτε **Flow Area (Περιοχή ροής)** (Flow Area) και τοποθετήστε το στη σελίδα αναφοράς.

2. Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε το μέγεθος της περιοχής ροής στο επιθυμητό πλάτος.

### Τοποθέτηση στοιχείων σε μια περιοχή ροής

Όταν τοποθετείτε ένα στοιχείο σε μια περιοχή ροής, διασφαλίστε ότι η λαβή στην επάνω αριστερή γωνία του στοιχείου βρίσκεται εντός της περιοχής ροής. Αυτό θα διασφαλίσει ότι το στοιχείο θα κλειδωθεί στην περιοχή ροής.

### Αλλαγή σειράς των στοιχείων

Μπορείτε να αλλάξετε τη σειρά των στοιχείων που εμφανίζονται στην περιοχή ροής:

- Κάντε κλικ στα εικονίδια στη γραμμή εργαλείων ή κάντε δεξί κλικ στο στοιχείο και επιλέξτε από τα στοιχεία επιλογής **Bring to Front (Μεταφορά σε πρώτο πλάνο)** (Bring to Front), **Bring Forward (Μεταφορά προς τα εμπρός)** (Bring Forward), **Send to Back (Αποστολή στο φόντο)** (Send to Back), **Send Backward (Αποστολή προς τα πίσω)** (Send Backward).

### Παράδειγμα 1 - Δυναμικοί πίνακες σε περιοχή ροής

Εάν τοποθετήσετε ένα δυναμικό στοιχείο σε μια περιοχή ροής και τοποθετήσετε ένα κανονικό στοιχείο κάτω από αυτό, στην ίδια περιοχή ροής, το κανονικό στοιχείο θα ακολουθεί το δυναμικό, ανεξάρτητα από το μέγεθος του δυναμικού στοιχείου.

### Παράδειγμα 2 - Πρότυπα με πολλαπλά στοιχεία

Αν σχεδιάζετε ένα πρότυπο με πολλαπλά στοιχεία, π.χ. με ακοογράμματα, πίνακα ομιλίας και πίνακες τυμπανομετρίας, όπου υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα μόνο για μερικά από αυτά τα στοιχεία, μπορείτε να καθορίσετε το στοιχείο ή τα στοιχεία ως **Show only if content is available (Εμφάνιση μόνο εάν υπάρχουν διαθέσιμα περιεχόμενα)** (Show only if content is available) και να τοποθετήσετε όλα τα στοιχεία σε μία και μόνο περιοχή ροής.

Η αναφορά θα εμφανίζει τα στοιχεία μόνο όταν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα. Τα κενά στοιχεία, χωρίς διαθέσιμα δεδομένα, θα αποκρύπτονται και η περιοχή ροής θα συρρικνώνεται ώστε να αντιστοιχεί στα στοιχεία που εμφανίζουν δεδομένα. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να κάνετε την αναφορά να εκτυπώνεται, για παράδειγμα, σε μόνο δύο σελίδες, εάν αυτό απαιτείται από τις μετρήσεις που εκτελέστηκαν.

### Παράδειγμα 3 - Χρήση περισσότερων περιοχών ροής

Εάν έχετε σχεδιάσει ένα πρότυπο όπου μερικά στοιχεία πρέπει να έχουν σταθερή θέση στο πρότυπο, μπορείτε να δημιουργήσετε δύο ή περισσότερες περιοχές ροής. Όταν τα στοιχεία σε αυτές τις περιοχές ροής συμπληρώνονται με δεδομένα, θα μετακινηθούν στην επόμενη περιοχή ροής που διαθέτει χώρο για αυτά, χωρίς να επικαλύπτουν ή να μετατοπίζουν σταθερά στοιχεία.

## 6.5 Εισαγωγή στοιχείων αναφοράς στην αναφορά

Στο πλαίσιο στοιχείων αναφορών μπορείτε να επιλέξετε τα στοιχεία που θέλετε να συμπεριλάβετε στην αναφορά, όπως συνεδρία, εξεταστής, στοιχεία πελάτη, και επιθυμητές μετρήσεις και αποτελέσματα δοκιμών.

1. Στον πίνακα στοιχείων αναφοράς, πατήστε για να ανοίξετε τις ομάδες στοιχείων που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
2. Σύρετε και αποθέστε το επιθυμητό στοιχείο στη σελίδα αναφοράς.
3. Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε το μέγεθος του στοιχείου στο επιθυμητό.

## Μορφοποίηση στοιχείων

1. Αν είναι απαραίτητο, κάντε δεξί κλικ στο στοιχείο και επιλέξτε **Format Element (Μορφοποίηση στοιχείου)** (Format Element). Στον πίνακα μορφοποίησης μπορείτε να μορφοποιήσετε το στοιχείο, ώστε να εμφανίζει τα χαρακτηριστικά που θέλετε, όπως Ακούγραμμα αριστερού αφτιού ή Ακούγραμμα δεξιού αφτιού.
2. Μερικές ρυθμίσεις μορφοποίησης που εμφανίζονται στο παράθυρο μορφοποίησης επισημαίνονται με ένα σύμβολο κεραυνού, πράγμα που σημαίνει ότι η ρύθμιση θα αντικατασταθεί από την ισοδύναμη ρύθμιση στο OTOSuite ή το OTObase, αν εκτυπώσετε από το OTOSuite ή το OTObase με ενεργοποιημένη την επιλογή εκτύπωσης **Print using OTOSuite settings (Εκτύπωση με χρήση των ρυθμίσεων OtoSuite)** (Print using OTOSuite settings) ή **Print using OTObase settings (Εκτύπωση με χρήση των ρυθμίσεων του OtoBase)** (Print using OTObase settings).  
Εάν θέλετε να διατηρήσετε τη νέα μορφή, αποεπιλέξτε αυτή τη λειτουργία στο OTOSuite ή το OTObase.

## Αναπτυσσόμενα στοιχεία

**σημείωση** • Διασφαλίστε ότι τα αναπτυσσόμενα στοιχεία δεν επικαλύπτουν στοιχεία κεφαλίδας: Καθορίστε τα περιθώρια χαρτιού, ώστε τα στοιχεία της κεφαλίδας να βρίσκονται εκτός περιθωρίων.

Όταν τοποθετείται ένα στοιχείο αναφοράς στο πρότυπο αναφοράς, είναι σημαντικό να εξετάζετε κατά πόσο το στοιχείο θα αναπτυχθεί, όταν εμφανίζει πολλαπλά αποτελέσματα. Για να καλυφθεί αυτό το ενδεχόμενο, μερικά στοιχεία αναφοράς είναι αναπτυσσόμενα. Στο OTOSuite REPORTS, αυτό υποδεικνύεται ως μικρό εικονίδιο δίπλα στην επάνω δεξιά γωνία του στοιχείου, μόλις το τοποθετήσετε στη σελίδα αναφοράς. Το εικονίδιο δεν εμφανίζεται στην εκτυπωμένη αναφορά.

Εικονίδια που υποδεικνύουν αναπτυσσόμενα στοιχεία	
<input type="checkbox"/>	Μη ορατό, όταν δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα.
<input type="checkbox"/>	Εάν είναι απαραίτητο, προστίθενται αυτόματα περισσότερες σειρές.
<input type="checkbox"/>	Εάν είναι απαραίτητο, προστίθενται αυτόματα περισσότεροι πίνακες. Αυτός ο τύπος στοιχείου δεν μπορεί να τοποθετηθεί σε περιοχή ροής.

Εάν χρησιμοποιείτε αναπτυσσόμενα στοιχεία, συστήνεται να τα τοποθετείτε σε περιοχή ροής. Αυτό θα διασφαλίσει ότι δεν αναπτύσσονται επάνω από άλλα στοιχεία ή ξεπερνώντας το κάτω μέρος της σελίδας. Δείτε [Χρήση περιοχών ροής](#) ► 9.

## Στοιχείο Comments Field (Πεδίο σχολίων) (Comments Field)

Ο αριθμός σχολίων μπορεί να διαφέρει πολύ από ασθενή σε ασθενή. Για το λόγο αυτό, το στοιχείο **Comments Field (Πεδίο σχολίων)** (Comments Field) μπορεί να χωρίσει τα σχόλια σε δύο μέρη στην αναφορά.

Το πρώτο μέρος των σχολίων εμφανίζεται πάντα εκεί όπου βρίσκεται το **Comments Field (Πεδίο σχολίων)** (Comments Field) όταν δημιουργείται η αναφορά.

Σε περιπτώσεις που δεν χωρούν όλα τα σχόλια στην αρχική περιοχή **Comments Field (Πεδίο σχολίων)** (Comments Field), επιλέξτε το πλαίσιο ελέγχου **Εμφάνιση στοιχείου ουράς** (Show Tail Element). Ένα στοιχείο **Comments Field (Πεδίο**

**σχολίων**) (Comments Field) θα προστεθεί αυτόματα στο τέλος της αναφοράς. Αυτό το πρόσθετο πεδίο θα περιέχει ολόκληρο το σχόλιο.

## 6.6 Εισαγωγή αρχείου PDF στην αναφορά

Μπορείτε να εισαγάγετε ένα ή περισσότερα αρχεία PDF στην αναφορά.

Για να το κάνετε αυτό:

1. Ανοίξτε την ομάδα στοιχείων **Basic (Βασικό)** (Basic) και σύρετε το στοιχείο **PDF Element (Στοιχείο PDF)** (PDF Element) επάνω στη σελίδα.
2. Θα σας ζητηθεί να αναζητήσετε το αρχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
3. Επιλέξτε το αρχείο.

Αυτό σημαίνει ότι το αρχείο PDF θα εισαχθεί ως σύνδεσμος. Εάν ένα σύστημα δοκιμής, όπως το OTOsuite Vestibular, έχει ρυθμιστεί να αντικαθιστά αυτό το αρχείο κατά την ενημέρωσή του με την πλέον πρόσφατη αναφορά, τότε η εν λόγω πλέον πρόσφατη αναφορά θα προστεθεί στις αναφορές που δημιουργήθηκαν με αυτό το πρότυπο.

## 6.7 Εισαγωγή εικόνων στην αναφορά

Οι εικόνες χρησιμοποιούνται συχνά για την αναπαράσταση της εταιρείας ή του ιδρύματος που ευθύνεται για τη δημιουργία της αναφοράς. Μπορείτε να εισαγάγετε εικόνες ή το λογότυπό σας για παράδειγμα, στην κεφαλίδα της αναφοράς χρησιμοποιώντας ένα αρχείο γραφικών της επιλογής σας.

Για να το κάνετε αυτό:

1. Ανοίξτε την ομάδα στοιχείων **Basic (Βασικό)** (Basic) και σύρετε το στοιχείο **Image (Εικόνα)** (Image) επάνω στη σελίδα.
2. Θα σας ζητηθεί να αναζητήσετε το αρχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
3. Επιλέξτε την εικόνα και αλλάξτε της το μέγεθος στο επιθυμητό.

### Σύνδεση σε ένα αρχείο εικόνας

Μπορείτε να εισαγάγετε την εικόνα ως σύνδεσμο. Εάν το κάνετε αυτό, μπορείτε να αλλάξετε το λογότυπο που χρησιμοποιείται στα πρότυπα αναφορών, αλλάζοντας το αρχείο εικόνας.

1. Ανοίξτε την ομάδα στοιχείων **Basic (Βασικό)** (Basic) και σύρετε το στοιχείο **Image (Εικόνα)** (Image) επάνω στη σελίδα.
2. Θα σας ζητηθεί να αναζητήσετε το αρχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Στο πλαίσιο διαλόγου περιήγησης, χρησιμοποιήστε το αναπτυσσόμενο μενού για να επιλέξετε **Insert & Link (Εισαγωγή & Σύνδεση)** (Insert & Link) ή **Link (Σύνδεσμος)** (Link).

3. Εάν θέλετε να επαναχρησιμοποιήσετε το γενικό γραφικό που χρησιμοποιείται σε υφιστάμενες προεπιλεγμένες αναφορές, πρέπει να συνδέσετε με το αρχείο:

...\Program Files (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\Misc\Company-Logo-1200x331-px

## 6.8 Προεπισκόπηση προτύπου αναφοράς

Μπορείτε να προβάλετε το πρότυπο αναφοράς ως προεπισκόπηση εκτύπωσης για να διασφαλίσετε ότι ο σχεδιασμός της αναφοράς εμφανίζεται με τον επιθυμητό τρόπο.

**προσοχή** • Διασφαλίστε ότι τα στοιχεία αναφοράς είναι σωστά, για παράδειγμα, ότι ένα ακοόγραμμα το οποίο μορφοποιήθηκε να εμφανίζει τα αποτελέσματα αριστερού αφτιού, εμφανίζει πράγματι αυτά.

1. Για να εκτελέσετε προεπισκόπηση ενός προτύπου αναφοράς, κάντε κλικ στο **Προεπισκόπηση εκτύπωσης** (Print Preview) στη γραμμή εργαλείων.
2. Μπορείτε να εκτελέσετε προεπισκόπηση όλων των σελίδων στο πρότυπο αναφοράς και να εκτυπώσετε το πρότυπο.

## 6.9 Αποθήκευση προτύπου αναφοράς

Εάν η προεπιλεγμένη ρύθμιση για το OTOSuite ή το OTObase δεν έχει τροποποιηθεί, θα χρησιμοποιηθούν τα αρχεία προτύπων αναφοράς που βρίσκονται στους παρακάτω φακέλους:

- Εργοστασιακά ορισμένα πρότυπα:  
..\Program Files (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\xx (xx = γλώσσα)
- Πρότυπα ορισμένα από το χρήστη:  
..\ProgramData\GN Otometrics\Shared\Reports

**σημείωση** • Ο φάκελος ProgramData είναι κρυφός φάκελος των Windows. Εάν είναι απαραίτητο, ανοίξτε τα Windows Πίνακας ελέγχου (Control Panel) και επιλέξτε **Επιλογές φακέλου** (Folder Options) > **Προβολή** (View), και στο τμήμα **Σύνθετες ρυθμίσεις** (Advanced Settings), ενεργοποίηση **Εμφάνιση κρυφών αρχείων, φακέλων και μονάδων δίσκου** (Show hidden files, folders and drives).

### Προσθήκη τίτλου και περιγραφής στο όνομα αρχείου

Εάν αποθηκεύσετε ένα πρότυπο με νέο όνομα, επιπρόσθετα του ονόματος αρχείου θα πρέπει να καταχωρίσετε και έναν τίτλο και μια περιγραφή. Η καταχώριση τίτλου είναι σημαντική, γιατί ο τίτλος θα εμφανίζεται στα OTOSuite και OTObase, π.χ. στο πλαίσιο διαλόγου του Προγράμματος διαχείρισης αναφορών.

## 6.10 Αποθήκευση ενός προτύπου αναφοράς σε μορφή PDF



Αν θέλετε να αποθηκεύσετε ένα πρότυπο αναφοράς ως αρχείο PDF, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Save to PDF** (**Αποθήκευση σε PDF**) (Save to PDF) στη γραμμή εργαλείων.

## 6.11 Αντιγραφή προτύπου αναφοράς σε υπολογιστή με εγκατεστημένο το OTOSuite ή το OTObase

Εάν έχετε σχεδιάσει πρότυπα αναφοράς σε υπολογιστή χωρίς εγκατάσταση του OTOSuite ή του OTObase, πρέπει να αντιγράψετε τα πρότυπα αναφοράς στον υπολογιστή με OTOSuite ή OTObase.

Σε μια προεπιλεγμένη εγκατάσταση, τα πρότυπα αναφοράς βρίσκονται στο φάκελο Αρχεία προγραμμάτων του υπολογιστή.

Εάν το OTOSuite ή το OTObase εγκαταστάθηκαν στον προεπιλεγμένο φάκελό τους, αποθηκεύστε τα πρότυπα αναφοράς ως εξής:

- Τα εργοστασιακά καθορισμένα πρότυπα τοποθετούνται στο φάκελο ..\Program Files (x86)\GN Otometrics\OTOSuite\Reporting\xx (xx = γλώσσα)
- Τα καθορισμένα από το χρήστη πρότυπα τοποθετούνται στο φάκελο ..\ProgramData\GN Otometrics\Shared\Reports

**σημείωση** • Ο φάκελος ProgramData είναι κρυφός φάκελος των Windows. Εάν είναι απαραίτητο, ανοίξτε τα Windows Πίνακας ελέγχου (Control Panel) και επιλέξτε **Επιλογές φακέλου (Folder Options) > Προβολή (View)**, και στο τμήμα **Σύνθετες ρυθμίσεις (Advanced Settings)**, ενεργοποίηση **Εμφάνιση κρυφών αρχείων, φακέλων και μονάδων δίσκου (Show hidden files, folders and drives)**.

## 7 Εκτύπωση αποτελεσμάτων δοκιμής από το OTOSuite ή το OTObase

Μπορείτε να εκτυπώσετε αποτελέσματα ως αναφορές από το OTOSuite ή το OTObase.

**σημείωση** • Εκτυπώνετε πάντα τις αναφορές σας απευθείας από το OTOSuite ή το OTObase. Οι αναφορές του OTOSuite δεν είναι διαθέσιμες από τη λειτουργία εκτύπωσης του Noah.

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ ενός αριθμού προκαθορισμένων αναφορών στο OTOSuite.

Οι αναφορές εμφανίζουν τα τρέχοντα διαθέσιμα δεδομένα για έναν συγκεκριμένο πελάτη και μπορεί να εμφανίζουν δεδομένα για περισσότερες από μία συνεδρίες.

Μερικές αναφορές εμφανίζουν συνδυασμό μετρήσεων από διαφορετικές μονάδες.

Για τις περισσότερες τυπικές αναφορές που δημιουργούνται, ισχύει το εξής: Εάν η αναφορά εμφανίζει δεδομένα από μετρήσεις που εκτελέστηκαν σε παλαιότερη ημερομηνία, η ημερομηνία εκτέλεσης της μέτρησης εμφανίζεται δίπλα στον τίτλο της μέτρησης.

### 7.1 Εκτύπωση ανώνυμης αναφοράς



Αν θέλετε να εκτυπώσετε μια αναφορά που εμφανίζει μόνο τις μετρήσεις, χωρίς να εμφανίζει το όνομα ή τα προσωπικά στοιχεία του πελάτη, κάντε κλικ στο εικονίδιο **Anonymous (Ανώνυμο)** (Anonymous).

## 8 Σημειώσεις προειδοποίησης

Αυτός ο Οδηγός περιέχει πληροφορίες και προειδοποιήσεις, οι οποίες πρέπει να τηρούνται για να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του OTOSuite. Οι τοπικοί κανόνες και κανονισμοί, εφόσον αντιστοιχούν, πρέπει επίσης να τηρούνται σε κάθε περίπτωση.

Όταν το OTOSuite χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με συσκευή δοκιμής, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πληροφορίες και προειδοποιήσεις στον εγχειρίδιο της συσκευής δοκιμής εφαρμόζονται.

## 9 Ορισμός symbols (συμβόλων)



Χρησιμοποιείται στα πλαίσια διαλόγου **message (μηνυμάτων)** σφάλματος, εάν το **software program (πρόγραμμα λογισμικού)** αστοχήσει. Ανατρέξτε στις λεπτομερείς πληροφορίες στο πλαίσιο διαλόγου.

## 10 Άλλες παραπομπές

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στη Βοήθεια Online στο OTOsuite, η οποία περιέχει λεπτομερείς πληροφορίες αναφοράς για το OTOsuite και τις συσκευές δοκιμής που μπορούν να χρησιμοποιηθούν με το OTOsuite.

Μετά την εγκατάσταση του OTOsuite, μπορείτε να βρείτε τα εγχειρίδια του OTOsuite και τη σχετική τεκμηρίωση στον ηλεκτρονικό υπολογιστή. Στο μενού **Έναρξη (Start)**, ανοίξτε το **OTOsuite Manuals**, το οποίο περιέχει μια επισκόπηση με συνδέσμους σε όλα τα εγχειρίδια.

## 11 Κατασκευαστής

GN Otometrics A/S  
 Hoerskaetten 9, 2630 Taastrup  
 Δανία  
 ☎ +45 45 75 55 55  
 📠 +45 45 75 55 59  
 www.otometrics.com

### 11.1 Ευθύνη κατασκευαστή

Ο κατασκευαστής θα θεωρείται υπεύθυνος για ζητήματα ασφάλειας, αξιοπιστίας και απόδοσης του εξοπλισμού μόνο εάν:

- Το σύνολο των ενεργειών συναρμολόγησης, επέκτασης, αναπροσαρμογής, τροποποιήσεων ή επισκευών εκτελούνται από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού ή προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον κατασκευαστή.
- Η ηλεκτρική εγκατάσταση στην οποία συνδέεται ο εξοπλισμός είναι σύμφωνη με τις απαιτήσεις EN/IEC.
- Ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Ο κατασκευαστής επιφυλάσσεται του δικαιώματος να αποποιηθεί κάθε ευθύνη για τη λειτουργική ασφάλεια, αξιοπιστία και απόδοση του εξοπλισμού που έχει υποστεί τεχνική συντήρηση ή επισκευή από άλλα μέρη.